

## **POGOJI SODELOVANJA ZA SMUČARSKE DNI**

### **1. člen: Organizacija Smučarskih dni**

Prodajna akcija Smučarski dnevi z znižanimi cenami smučarskih kart za odrasle, mladino, seniorje in otroke bo organizirana za izbrana smučišča v tujini. Organizirata jo Zavarovalnica Triglav d.d., Miklošičeva cesta 19, 1000 Ljubljana, matična številka 5063345000 (»Zavarovalnica«) in družba Skipass Travel d.o.o., Borovška cesta 95, 4280 Kranjska Gora, matična številka 1391542000 (»Družba«). Družba bo zagotavljala preverjanje upravičenosti do ugodnosti, skladno s podpisano pogodbo o poslovnem sodelovanju (»Pogodba«).

### **2. člen: Datumi Smučarskih dni**

Smučarski dnevi bodo organizirani za spodaj navedena smučišča v naslednjih datumih:

- 13.12.2025: TURRECHER HOEHE
- 21.12.2025: GERLITZEN
- 3.1.2026: HEILIGENBLUT
- 25.1.2026: NASSFELD

### **3. člen: Pogoji za pridobitev ugodnosti**

Ugodnosti Smučarskih dni (pridobitev smučarskih kart po znižanih cenah) lahko koristijo posamezniki, zavarovanci Zavarovalnice Triglav, ki v času prodajne akcije izpolnjujejo naslednje pogoje:

- Sklenjeno letno zavarovanje potovanj v tujino pri Zavarovalnici Triglav – posameznik mora biti na polici naveden kot zavarovanec.
- Registriran uporabnik aplikacije i.triglav ali DRAJV aplikacije, s čimer izkazuje upravičenost do ugodnosti (prikaz sklenjene letne police za zavarovanje potovanj v tujino v aplikaciji).

Ugodnosti veljajo za vse smučarske karte, ki jih ob enkratnem nakupu kupi posameznik, ki izpolnjuje zgoraj navedene pogoje.

Izpolnjevanje zgoraj navedenih pogojev posameznik izkazuje pri nakupu smučarskih kart tako, da na mobilnem telefonu ali na drugi ustrezni prenosni napravi v digitalni platformi i.triglav ali aplikaciji DRAJV prodajalcu omogoči vpogled v izpis vsebine zgoraj navedene police. Svojo

identiteto posameznik prodajalcu izkazuje z osebnim dokumentom tako, da mu omogoči vpogled v dokument posameznika.

#### **4. člen: Ugodnost Smučarskega dne**

Prejeta ugodnost za stranko, ki izpolnjuje pogoje iz 3. člena teh pogojev je cenejši nakup smučarske karte za izbrano smučišče po veljavnem ceniku, ki je dostopen na spletni strani Družbe. Cenejše karte bo mogoče kupiti na v 2. členu teh pogojev določene datume, za smučišča, ki so navedena ob posameznem datumu.

#### **5. člen: Nakup in veljavnost kart**

Smučarske karte je mogoče kupiti in prevzeti izključno na prodajnih mestih Skipass Travel v Kranjski Gori, Koroška cesta 14c ali na Hrušici v stavbi bencinskega servisa Petrol na avtocesti v smeri proti Avstriji. Prodajna mesta bodo odprta vsak dan v času obratovanja smučišč v zimski sezoni 2025/2026.

Smučarske karte je možno kupiti tudi za vnaprej določen datum. Po opravljenem nakupu vračilo, stornacija ali refundacija niso možne.

#### **6. člen: Cenik**

Veljaven cenik je objavljen na uradni spletni strani Družbe. Družba si pridržuje pravico do spremembe cen v primeru vsebinskih, komercialnih ali tehničnih razlogov.

#### **7. člen: Obdelava podatkov**

Družba osebne podatke posameznikov obdeluje izključno za namen preverjanja upravičenosti do ugodnosti prodajne akcije in upravljanja prodaje smučarskih kart, skladno s svojimi zakonitimi interesi v smislu točke (f) člena 6(1) Splošne uredbe o varstvu podatkov, na način in v obsegu, kot je naveden v 3. členu teh pogojev: vpogled v podatke o zavarovatelju, zavarovalni vrsti in trajanju zavarovanja ter podatke o zavarovancu (ime, priimek, naslov bivališča). Hramba osebnih podatkov se ne izvaja.

Obdelavo osebnih podatkov posameznikov izvaja Skipass Travel d.o.o., Borovška cesta 95, 4280 Kranjska Gora, matična številka 1391542000 kot samostojni upravljavec osebnih podatkov skladno z vsakokrat veljavnim Zakonom o varstvu osebnih podatkov RS in Splošno

uredbo o varstvu podatkov, Uredba (EU) 2016/679. Posameznik lahko vloži ugovor zoper obdelavo osebnih podatkov s pisno zahtevo poslano na Skipass Travel d.o.o., Borovška cesta 95, 4280 Kranjska Gora ali na kontaktni elektronski naslov [info@skipasstravel.si](mailto:info@skipasstravel.si). Posameznik ima pravico vložiti pritožbo pri Informacijskem pooblaščenцу Republike Slovenije, če meni, da se njegovi osebni podatki obdelujejo v nasprotju z veljavnimi predpisi, ki urejajo varstvo osebnih podatkov.

Zavarovalnica pri prodajni akciji Smučarski dnevi osebnih podatkov posameznikov ne obdeluje. Pooblaščenca oseba za varstvo podatkov pri Zavarovalnici je dostopna preko elektronskega naslova [dpo@triglav.si](mailto:dpo@triglav.si). Več informacij o varstvu osebnih podatkov v Zavarovalnici si lahko preberete v Politiki zasebnosti, objavljeni na spletni strani [www.triglav.si](http://www.triglav.si).

#### **8. člen: Spremembe pogojev Smučarskih dni**

Družba si pridržuje pravico do spremembe pogojev Smučarskih dni, če to zahtevajo vsebinski, komercialni ali tehnični razlogi.

#### **9. člen: Pravna podlaga**

Pogoji sodelovanja so sestavni del pogodbe o poslovnem sodelovanju med Zavarovalnico in Družbo. Pogodba in pogoji se tolmačijo v smislu skupnega interesa obeh pogodbenih strank. V primeru razhajanj med določili pogodbe in pogoji sodelovanja veljajo določila pogodbe.

#### **10. člen: Reševanje sporov**

Vse morebitne spore, ki bi nastali pri izvajanju Smučarskih dni ali uporabi teh pogojev, bodo stranke reševale sporazumno. Če sporazum ne bo mogoč, je za reševanje sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

V Ljubljani, dne 21.11.2025